

## Во Ст҃ый и Велікій Понедѣльникъ Вечера,

По предначинателномъ Фалмѣ Феодатио е ст҃ихослобіє: Ко гдѣ виегда скорбѣти ми, возвважъ: На Гдѣ возвважъ, постѣвимъ ст҃ихъвъ тѣ, и поемъ ст҃ихы самогласны днѣ да по дважды, да по дважды, глагъзъ:

Градыи гдѣ къ болѣнїи ст҃рти, апѣшмъ глаголаше на пѣти: се востходимъ во іерлімъ, и предаистѣлъ сїз члѣческїи, таикоже єсть писано ѿ нѣмъ. прїндитѣ ѿбо и мы, ѿчищенныи смысли, сшествіи ємъ, и спасибимъ, и ѿмертвіиша єгѡ ради житіеискимъ сластемъ, да и ѿживемъ изъ нѣмъ, и ѿслышимъ волюща єго: не ктому ѿ земніи іеросолимъ за єже страдати: но востхождъ ко ѿцѣ моемъ и ѿцѣ вашемъ, и бѣгъ моемъ и бѣгъ вашемъ, и совозвѣши вѣсъ въ горніи іеросолимъ, въ цѣтво нѣное. (**дважды**)

Глагъзъ: Достигшъ вѣрнїи спасительни ѿстѣть христъ бѣга, нензреченое єгѡ долготерпѣнїе прославимъ: таикѡ да бѣготрбіемъ сюймиша совозвѣшиетъ и наизъ ѿмерщвлѣнныи гробомъ, таикѡ бѣгъ и члѣвіколюбецъ. (**дважды**)

Гдѣ градыи къ страданїю, твоѣ ѿтвѣрждаѧ ѿчинки, глаголалъ єси ѿсобъ прїемъ ихъ: каикѡ глаголъ мояхъ не помните, та же прѣжде рекохъ вѣмъ; таикѡ всакомъ прѣбрѣгъ икать писано, тоюмъ во іеросолимѣ ѿбѣнѣ быти. нынѣ ѿбѣ врѣмѧ настоитъ, єже рекохъ вѣмъ: се бо предаистѣлъ рѣкама гробищахъ порѣгланъ быти, иже и крѣгъ ма привоздѣнише, и погребенїю предавше, ѿмерзена вѣнѣнѣтъ таикѡ мѣртва. ѡбаче дерзайти, триднѣвени ю востанѣ, въ радость вѣрныхъ, и жи兹ъ вѣчнѣю. (**дважды**)

Гдѣ, къ тайнствѣ нензлаголенномъ твоегѡ смотрѣнїя, не довѣрюющи сынѡвъ зеведеовыи мѧти, прошаше тѧ, временнааго цѣтва почесть дароватиша чадомъ єѧ: но вмѣстѣ тօа, чашъ смѣрти ѿбѣщалъ єси пѣти драгомъ твоимъ: юже чашъ прѣжде сихъ пѣти самъ глаголалъ єси, гробъвъ ѿчищено. тѣмже твоемъ воли: спасенїе душъ нашихъ, слава твоей. (**дважды**)

Гдѣ, совершивши мѣдритвовати, твоѣ наказъ ѿчинки, не ѿподобишиа и звѣиковъ глаголалъ єси, во єже ѿбладати мѣньшиими: не таикѡ бо бѣдетъ вѣмъ мояхъ ѿчинкѡмъ, таикѡ нынїи хотѧ єсмъ. пѣрвый ѿбѣ вѣсъ, да бѣдетъ вѣмъ слагѣ: начальствѣлъ же, таикѡ начальствѣмыи: преди злѣшии же, таикѡ послѣднѣишии. ибо прїндѣхъ самъ ѿчищавшемъ адамъ послѣжнити, и нѣзлавленїе дати за многихъ душъ мою, волиющиихъ ми: слава твоей.

**Глáс 5: Издóхшиѧ смокóвницы За неплóдїе, прециéнїа оўбоáвшеѧ братїе,**  
плоды достѡйныи покалнїј принесéмъ хртъ, подающемъ на́мъ вéлию млтъ.

**Слáва, и нынѣ, глáс тóйже:**

**Вторъ єнъ єгýптаиыю ѿбреќти змій глаголы, т҃циашесѧ ласкáньми**  
запáтн іѡиифа: но тóй ѿстáвиш ри3ъ, еже жа грѣхъ, и на́гъ не стыдáшесѧ,  
акоже первоздáйныи прéжде пресла́шанїа. тогѡ млтвамъ хртъ помілъи на́съ.

**Тáже вхóдъ со єнълїемъ. Свѣтъ ти́хъ:**

**Прокíменъ, Фаломъ рѣз. Глáс 5: Блгословнїtz тл гдъ ѿ шиѡна, \* и**  
**оўзврнши блгâл іерліма.**

**Стíхъ: Блжéни вси ко́лющиѧ гдâ, ходлющи въ пдтéхъ єгѡ.**

**Исхода чти́нїе. (Гла́ва 6, ст. 6-к.)**

**Е**й имена сиинáвъ иллевыихъ, входлющиахъ во єгýпетъ вкдпѣ со іаковомъ  
отцемъ ихъ, кійждо со всѣмъ домомъ сионимъ виидóша: Рувиимъ, сїмеонъ,  
левій, іуда, ісаиаръ, заведлѡнъ и венїамінъ, дани и нефадлімъ, гадъ и ліръ:  
іѡиифъ же бáше во єгýптѣ. Бáше же всѣхъ двшъ извéдшиихъ и з іакова,  
седмьдесатъ плтъ. Оўмре же іѡиифъ, и всіл братїа єгѡ, и вéсь родъ ѿныи.  
Сиинове же иллевы возрастоша, и оўмножниша, и мнози быша, и  
оўкрапніша, и вѣло: оўмножи же ихъ землѧ. Воста же царь ии въ  
єгýптѣ, иже не знáше іѡиифа. Рече же изыкъ иоемъ: се родъ сиинáвъ  
иллевыихъ великое множество, и оўкраплѧетъ паче на́съ. Прїндїте оўбо  
прехнїтромъ ихъ, да не когда оўмножатъ: и єгда лице прилючнїша на́мъ брања,  
приложатъ и си и къ впостатвъ, и ѿдолбѣши на́мъ, и збидутъ и землѧ  
(нашесѧ). И пристаи на́д ии пристаиинки дѣлъ, да ѿзлобятъ ихъ въ дѣлѣхъ:  
и создаша грады твéрды фараонъ, пидъ, и рамесе, и ѿнъ, иже єсть илїополь.  
Поеликъ же ихъ смирихъ, толико множайшии выважъ, и оўкраплѧхъ и вѣло:  
и гнѹшахъ иасиленїи: И наслїе творахъ єгýптаи сиинмъ иллевымъ: И наслїе творахъ єгýптаи  
сиинмъ иллевымъ идеже. И болѣзнии тѣмъ жизви творахъ въ дѣлѣхъ  
жестокихъ, бренїемъ, и плїнододлланїемъ, и всѣми дѣлы, аже въ полахъ, во  
всѣхъ дѣлѣхъ, и множе порабощахъ ихъ из иеждею. И рече царь єгýпетскїи баамъ  
єврѣйскимъ: Единой ихъ и ма, сепфар, и ма второи, фда. И рече (имъ): єгда  
бáбните єврѣйныиамъ, и вѣть къ рожденїю, лице оўбѡ мѣжескїи поиз бѣдегъ,

ѹ́бенвáйтe ҆гò:  щe же жéнскíй, снаебдéвáйтe ҆гò. ѹ́бо́шася же бâбы бѓа,   не соптвориша, та́ко же повелѣ  мz цáрь  гúпетскíй,   живлáх8 мðжескíй пóлz. Призвá же цáрь  гúпетскíй бâбы,   рече  мz: что та́кѡ соптвори́сте вéщь сїю,   ѿжнвлáе́те мðжескíй пóлz; Рекóша же бâбы фараон8: не та́кѡ жéны  гúптаиыин, та́кѡ   жéны  врéаныин: рождаю́тъ бо прéждe нéже ви́ти къ нимz бábamz,   рождах8. Блgo же творáше бѓз бábamz,   мнóжах8ся людие,   ѿу́кре́плáх8ся տéлов.

Прокíменz, Фаломz րéи, гла́з 5: Блгослови́хомz вý \* во  мaл  дne.

Стíхz: Миóжнцeю бráшася со мнóю ա ինoстn моеլ.

Խwа чте́нїe. (Глава 1, ст. 1-6.)

Человéкz нéкíй бáше во сtranѣ  нгíтїдїнсгїй,  мðже  мaл ՝wвz:   бѣ чelовékz  nз  стнненz, непорóченz, пр нz, бѓочестнвz, ѹ́даллaйся ա վeлкїа лðкáвыл вéщи. Бýша же  мð сýновe сéдмъ,   дщéри тرн.   бáх8 икоти  гѡ,  вéцz сéдмъ тýглашz, вельблóдawz тrн тýглашy:  пðгz волáвz пáть сóтz,   ѿлнíцz пасóмыхz пáТЬ сóтz,   սlгz мнóгѡ տéлов,   дѣлa вéлїа бáх8  мð на землн:   бѣ чelовékz  nзыи  лгорóднїшїй  փиҳz ա Յoстѡкz сóлнца. Сходлáшеся же сýновe  гѡ дрðгz ко дрðг8, творáх8 пíрз на кíйжdo дéнь, споéмлюще вкðпѣ   тrн сেстры սвօլ,  стн   пíтн ւ նíми.    гdа икончавáшася дніе пíрa, посылашe ՝wвz   ѿчишáшe նxz, востaլ զлðтra:   приношáшe ա նíхz жéртвы по чнsl8 նxz,   тельцà  днінаго ա գրես, ա ձðшáхz նxz. глагóлашe бо ՝wвz: нéгли когда сýновe моя սогрëшнша,   вz мýслi սвօéն տлâл помыслнша протнв8 бѓа; та́кѡ ѹ́бо творáше ՝wвz вeл днн.   бы́сть та́кѡ дéнь сéй,   сè прїндóша  гѓли բéйн предстáти пред  демz:   дїáволz прїндe ւ նíми.   рече  дь  дїáвол8: ա կðд8 пришéлz  сн;   ա վeбéшáвz дїáволz  дь, рече: ѿшéдz զéмлю,   прошéдz поднêнðю сè  смъ.   рече  мð  дь: виáлz ли  сн мýслi твоéю на рабa моегò ՝wвa; занè нéсть та́кѡ  nз, на землн чelovékz непорóченz,  стнненz, бѓочестнвz, ѹ́даллaйся ա վeлкїа лðкáвыл вéщи.  вéшá   дїáволz,   рече пред  демz:  дà тðнe ՝wвz чти́тz  дь; не тý ли ѿграднлz  сн виéшилa  гѡ,   виðтrеннаլ дóм8  гѡ,   та́же виéхz  փиҳz  гѡ  кре́стz; дѣлa же ըk8  гѡ  лгослови́лz  сн,   икоты  гѡ мнóгн соптвори́лz  сн на землн. Но посln ըk8 твою,   коснися вeбéхz, та́же

імать: ѿщє не въ лицѣ та благословиць. Тогда рече гдѣ діаболъ: се всѣ ѣлнка  
суть ѣмъ, даю въ рѣкѣ твою, но самогѡ да не коснешися. и нѣзидѣ діаболъ ѿ  
гда.

Таже, да нісправитса мѣтва моѧ:

И посемъ єнлие ѿ матадѣа, засло чи: Во врѣмѧ ѿно, сѣдлѣщъ інсъ:

(3) чи) Во врѣмѧ ѿно, сѣдлѣщъ інсъ на горѣ ѣлеѡнѣтѣй, приступиша къ  
немъ оѹченныци, наедиши глаголюще: рѣчи наимъ, когда сїлъ бѣдствъ; и что єсть  
знаменіе твоегѡ пришествїа, и кончина вѣка; И ѿвѣща въ інсъ, рече нѣмъ:  
блудите, да никто же въсъ прелестнѣ. Мнози во пріндѣтъ во нѣмъ мое,  
глаголюще: ѿзвѣ ѿимъ христосъ, и мнози прелестатъ: Оѹльшати же нѣмате браны,  
и слышаниемъ бранемъ, зрите, не оѹжасайтесь: подобаетъ во всѣмъ симъ быти,  
но не тогда єсть кончина. Востанетъ во газыкъ на газыкъ, и цѣтво на цѣтво:  
и бѣдствъ глади, и пагубы, и тѣснѣ по мѣстамъ: Сїлъ же сїлъ, начало болѣзни. Тогда  
предадѣтъ вѣи въ скорбь, и оѹбийтъ вѣи: и бѣдетъ ненавидими всѣми  
газыки нїмене моегѡ ради. И тогда соблазнѧтса мнози, и драгъ драга  
предадѣтъ, и возненавидитъ драгъ драга: И мнози лжеупророцы востанутъ, и  
прелестатъ мнозіа: И за оѹмноженіе беъззаконія, нѣзакнетъ любы многихъ.  
Претерпѣвши же до конца, той спасется. И проповѣстса сїе єнлие цѣтвїа по  
всемъ вселенїи, во сиенѣтельство всѣмъ газыкамъ: и тогда пріндѣтъ кончина.  
Егда оѹбшо оѹзрите мѣрзости запустѣнїя, речению данійломъ пророкомъ,  
сѣдлѣщъ на мѣстѣ сѣтѣ: иже читѣтъ, да разумѣетъ: Тогда сїши во іздѣнѣ, да  
вѣжатъ на горы. И иже на кроѣ, да не сходитъ взлѣти таже въ домъ єгѡ: И  
иже на селѣ, да не возвратитса вспять взлѣти рѣзъ сионихъ. Горе же  
непрѣздныимъ, и доѣшь имъ въ тылъ дни. Молитеся же, да не бѣдетъ бѣгство  
ваше зиимѣ, ни въ сїбѣвѣтѣ. Бѣдетъ во тогда скорбь вѣлїа, ако вѣдѣ  
была ѿ начала мѣра досѣлѣ, и иже нѣматъ быти. И ѿщє не быша преіратнися  
дніе ѿны, не быи оѹбшо спаслѧсѧ всѣка плоть: нѣзбраниыхъ же ради преіратлѧсѧ  
дніе ѿны. Тогда ѿщє ктѡ речеетъ вѣмъ: се здѣ христосъ, иль ѿндѣ, не нѣмѣте  
вѣры. Востанутъ во лжеупророцы, и дадѣтъ знаменія вѣлїа и  
чудеса: ако же прелестнѣ, ѿщє возможно, и нѣзбранихъ. Се прѣждѣ рѣхъ вѣмъ.  
Ющє оѹбшо речеетъ вѣмъ, се въ пустынѣ єсть, не нѣзидѣте: се въ сокровищахъ, не

нъмните вѣры. **И**коже бо молья нъходитъ ѿ востоікъ нъ таілъетса до Западъ: таікъ бѣдуетъ пришеіствїе сїла чеювѣческааго. **И**дѣже бо юще бѣдуетъ тѣпъ, таімъ сооберѣтса фрлн. **А**бѣ же по скорби дній тѣхъ солицѣ помѣркнется, нъ лѹна не дастъ сиѣта своегѡ, нъ сиѣзы спаднѣтъ съ небеса, нъ сїлы небесныя подвигнѣтса. **И** тогдѣ таілъетса знаменіе сїла чеювѣческааго на нѣсі: нъ тогдѣ восплѣтса всѧ колѣна земли, нъ оўзратъ сїла чеювѣческааго, градѣща на ѡблакѣхъ небесныхъ съ сїлою нъ слабою многою. **И** послетъ агглы сиѣ тѣбенымъ глагомъ вѣлімъ, нъ сооберѣтъ нъзбраниемъ єгѡ ѿ честырехъ вѣтровъ, ѿ конѣцъ нѣсъ до конѣцъ нѣхъ. **О** смоковницы же наѣтилъ прѣтчи: єгда оўжѣ вѣтъ єлъ бѣдуетъ млѣда нъ листвїе прозѣбнется, вѣдните, таікъ блізвъ єсть жатва. Таікъ нъ вѣтъ, єгда вѣдните ѹлъ всѧ, вѣдните, таікъ блізвъ єсть прѣ дверехъ. **А**мины глаголю вѣмъ: не мимондуетъ рѣдъ сїи, дондеже всѧ ѹлъ бѣдуетъ. **Н**е бо нъ земля мимондуетъ: словеса же моѧ не мимондуетъ.

**И** прѣчес послѣдованіе прѣждевѣнныхъ, по ѡбѣчанію. Таікъ долженствуетъ быти нъ въ великий вѣтровникъ, нъ въ великий среѣдъ. **А**ще же не есть прѣждевѣнныя: Поемъ на Г҃и воззвѣхъ, половина ѿ стихіи, на ѕ. Стихія, гласъ ѹ: Градѣй гдѣ къ вольной стѣги: дважды. Достигшъ вѣрніи: дважды. Г҃и, къ тайнствѣ нензглаголаниемъ: дважды. Слава, нъ нынѣ: Г҃и градѣй къ страданію: По сїхъ входъ съ єнлиемъ: нъ Сиѣте тѣхъ: Тоже прокіменъ, нъ пареміи, нъ єнлие. Тоже, Сподоби гдѣ: **И** єктиеніа: Исполнимъ вечернию: На стихіи, ѿ тѣхъ возвѣдохъ очи мои: **И** паки тѣюжде стихіи. Стихъ: Помѣдѣй на сї гдѣ: Гласъ ѹ: Нъзіюшаа смоковницы: Слава, нъ нынѣ, гласъ тойже: Вторѣю єнѣ: Тоже, Нынѣ ѿпѣши: **И** прѣчал ѡбѣчнаа съ поклоны. **И** по конечномъ тристомъ, нъ по ѡчіи нашъ: Г҃и помѣдѣй, є. Тоже, мѣтва, Сиѣстѣа тѣце: нъ Бѣднъ нѣмъ гдѣ: **И** ѿпѣши.

Сиѣе оўбѡ творимъ во вѣтровникъ нъ въ среѣдъ.

На трапезѣ же таімъ сѣхъладеніе, нъ сїмъ оудовѣмъ. **И** таікоже въ пѣредъ недѣлю стаігѡ сегѡ постѣ: сиѣе нъ въ ѹлъ дній, въ великий понедѣльникъ, во вѣтровникъ нъ въ среѣдъ постѣтилъ подобаєтъ.

Вѣдати бо подобаєтъ, іако и шестыи велікій соборъ повелѣ, спомінательныѧ  
стѣти дніи въ постѣ, и мѧтвѣ, и оумиленїи сердца сотворати вѣриымъ: въ  
половини же велікія ѿбѣвты, отставлѣти постъ, бѣжестьвеннымъ єглисвмъ  
матерію и лѹцѣ: Овомъ ѿгевъ поздѣ въ ѿбѣвтѣ глаголаниемъ, Овомъ же  
ѡфтромъ глубокимъ, мѣдлемое намъ ибоши написаніемъ.

## Во Стъйн һ Велікій Понедѣльникъ. Повечеріе

Глаголемъ великое, на повечеріи трипѣснецъ господина иудрея крітилаго. Гласъ и.  
Песнь в.

**Ірмосъ:** Вонми ибо и возглаголю, \* и воспою Христу, \* ѿ дѣы рождшагося во спасеніе наше.

Пойдемъ со Христомъ къ горѣ Елеонской, тайно со апѣлы с оводворимъ емъ.

**Разумѣніе:** смѣренное мое сердце, что есть жерновная прѣпча; и неоже прѣжде рече Христосъ, и испрѣзвеніе прѣчее.

**Готоби:** сама себѣ сѣ даши моя, ко и ходи: пришествіе приближаетъ недолимаго сѧни.

**Бого诞нченъ:** Прѣпталъ бѣ да, единна всеягда, сна твоего моли и рабъ твоихъ.

### Инъ, гласъ троиже.

**Ірмосъ:** Видите видите, яко илъ єсмъ егъ вѣшъ, \* прѣжде вѣка рожденіи ѿ Ѹци, \* и ѿ дѣы въ послѣдніи мѣсяца заженшенню, \* и разрушивъ гробъ праотца адама, \* яко члѣвъ колюбецъ.

Видите, видите, яко илъ єсмъ егъ, иже прѣжде бытіемъ рабъ, и прѣжде сотвореніемъ земли и неба, вѣмъ всѣ: и вѣсь сый во Ѹци, и всеаго иошь въ себѣ.

**Слово:** состаинихъ ибо вѣспѣ и землю: со Ѹциемъ бо рабъ, и словомъ иошь всѣ, яко слово, мѣдростъ, и сила, и ѿбразы, и содѣствиеніе, и равнодѣтельнъ.

**Кто:** времена положи; кто вѣки созидалъ; кто всѣ и предѣлъ и созидалъ; рѣзвѣ везначальни прѣсна сый со Ѹциемъ, яко же зара во свѣтѣ.

**О:** везмириаго твоего члѣвъ колюбѣю! скажалъ бо єси на мъз икончанія съвѣши время, скрыи въ часъ, огласи въ же свѣтѣ ѿбразы єгѡ.

**Всѣ:** всѣ знайши иисуса яко илъ имѣлъ всѣ въ себѣ Ѹческое достоинство ижеественнѣ, и всеаго да яко суждена искать въ себѣ, соприносющаго Ѹци.

**Вѣко:** гдѣ, вѣковъ творче, подоби и на същенніи ѿныи тогдѣ гласъ огульшати, зовѣщи и зевѣнныя Ѹци въ цѣтво ибо.

**Слово:** Бездначальнаа, негозданнаа т҃це, нераздѣльнаа єдиницѣ, т҃роє сѹщаа  
и єдино, ѕче, сїе и дшѣ, єдиный бжѣ, прїмѣ пїенїе ѿ бренихъ лзыкъ, іакоже  
иоѹстѣ пламенныхъ.

**Богооднченъ:** Селеніе отъе мѣсяца єснѣ до бжїе: въ тѣло иоѹныи цѣль  
вселнисла плотию, пройде красныи, человѣка въ себѣ вошевразнѣа бжественнѣ.

**Свѣдѣнъ, гласъ й. Подобенъ:** Мѣрдїа сѹши:

**Мѣрдїемъ** двинимъ христѣ, болею предмѣтии страдати блгодѣтели, хотѧ  
страстей наꙗи извѣбнти, и єже во адѣ ѿдѣжденїи. тѣмже честнѣл твоѣ  
вспомѣтъи мѣрдїа, и славимъ сїе, краине твоѣ вси схожденїе.

**Пѣсни й.**

**Ірмосъ:** Аггли и небеса \* на престолѣ славы свѣдѣнаго, \* и тѣкоша бга непрестанно  
славимаго, блгословните, \* поити и превозносите во всѣ вѣки.

**Вѣликѡ** слышала єснѣ душѣ, какѡ христосъ бжественнимъ оѹнкѡмъ сюмъ  
привозглашаше, глаголъ скончанїе: разумѣвши же твой конецъ, оѹготовна  
прочее: времѧ ихода прїнде.

**Познала** єснѣ неплоднаа душѣ, лѣкаваго раба прѣтчы, бояла и не небрезнѣ ѿ  
дарованїи, єгоже прїгла єснѣ, да не сокрыеши въ землю, но да изплю дѣши.

**Да** оѹженитса сѣвша, да прензлѣтса сѧ и єлѣн, іакоже дѣвалъ тогда  
состраданїе, да ѿерлїшши душѣ моѧ чертогъ христовъ тогда ѿвѣретъи.

**Въ** сѹбботу бѣгство и въ землю глаголъ оѹнктель, седмѧгъ бѹрю  
предградиетъ вѣтъ настоѧщаго вѣка, въ нѣмже наидетъ тѣкоша земля кончина.

**Тѣкоша** скорость молнїи преходлаа, тѣкоша тогда бѣдетъ стражное ѿное вѣки  
твоегѡ пришествїе, душѣ моѧ: слышала єснѣ, готова прочее быти потущися.

**Бѣгда** прїндеетъ сѹдїа изъ тысащами, и тьмами аггльскими чиновъ и сѣла,  
тогда кий стражъ душѣ моѧ, кий трепетъ, оѹбы мнѣ! нагимъ стоѧщимъ сѣмъ.

**Благословимъ** ѿциа, и сїа, и стаго дхла, гда.

**Единъ** бѣзъ оѹевъ т҃ца, ии ѿциа извѣтъ ии въ сїовѣтѣ, ииже сїи  
премѣнившася во иходенїе, но сїовѣтѣнаа, и ѿбоѣ сїовѣтъ, бга, тѣкоша славу  
во вѣки.

**И** иынѣ, богооднченъ: **Мѣрдїи** бжѣ, вѣты, прїмѣ мѣрдїи нашъ, вознисоши  
же мѣрдїи твоѣ на всѣ богатни, и мѣрдїи твой подаждь людемъ твоимъ.

**Хвáлнмz, бáгословнмz, покланáемсѧ гáви:**

**Ірмóсъ:** А́гѓи һ нeбеса \* на престóлѣ сла́вы сéдлщиаго, \* һ тáкѡ бѓа непрестáннѡ сла́вниаго, бáгословнїтє, \* пойтє һ превозноснїтє во всѧ вѣки.

### **Пѣснь д.**

**Ірмóсъ:** Промвлéнное на горѣ Законоположнико\* во Огнѣ һ кѹпинѣ, \* ржтвò приснодѣбы, въ нашë вѣрныхъ спасењie, \* пѣсньми немолчныими величаемъ.

**С**лышала єсì дѣшë мoж, сѹдїи предвозглашáющ\*, һ оѹчáющ\* тaк времене кончины: готовы та же на исходъ дѣла, да не тaкѡ неискѹсна, бѓа ѿврежена бѹдешн.

**О** смокобицицы со дѣшë мoж, наѹчишь кончины! єгда младо бѹдете листвїе, һ прозлбните вѣтвїе, жатвы час прόчее, һ ты єгда ѿм оѹвидиши, разѹмѣй, тaкѡ при дверехъ єстъ.

**К**то разве тебе иныи твоего знáетъ Оцъ; илì ктo кромѣ тебѣ вѣстъ час, илì дѣнь; оѹ тебѣ бо сокровища премѹдрости всѧ виѹтъ сѹть, хртвѣ бжже.

**К**ниги оѹбш разгнѹтил тогда, пртольмз пострадленными, дѣлнїл же ѿблнчати, нагимз стоащымз всѣмз: ни свидѣтелемз, ни клеветникомз присѹтствиющимз: ѿблнаженна бо всѧ бѹд.

**Г**ряде́тъ всѣхъ сѹдїл, изведенъ быти на сѹду, на пртолье хрѹбимсѧ седли, тaкѡ повинный предстать пилатъ, һ всѧ пострадать, да спасетъ адамъ.

**П**риблїжисѧ пасха наимъ великаѧ һ бжесстvenнаѧ: по двою бо днію преднаѹчаетъ хртгосъ, страданїл пропиѹл дѣнь, воньже Оцъ жертва приведется.

**П**ри кртѣ твоемъ спасе предстоиши мѣти, һ твоё неправедное злочини засколение, вспомиши: оѹбы миѣ чадо моё! оѹбы миѣ незаходимый вѣтвѧ! простилъ всѣмз сїнци сла́вы вѣтвѧ.

**Слáва:** **О** єдиницие сїлѧ, тр҃це єдино бжесствѡ, һ тр҃ца єдиницие бжje, триѹпостасное єстество, єдиночтии, һ нераздѣльная сла́во, извѣни ѿ бѹду дѣши нашл!

**И** иныѣ, бѓородиченъ: **П**римѣ мѣтъ твою хртвѣ въ мѣтвѣ, да мѣтвами єл оѹмнрнши міръ, һ оѹтвєрднши црквила скіпти, һ цркви твою соковѹпнши во єдино.

Ірмόсъ дѣл пѣсни: Проѧвлѣнное на горѣ: За Достоинш:  
Ірмосъ: Проѧвлѣнное на горѣ Законоположникъ \* во Огнѣ и вѣтире, \* рѣтвѣ  
приисподѣи, въ наше вѣрныхъ спасеніе, \* пѣсни ми немолчными величаемъ.

И поклонъ до земли. Триестъе. И по Очи нашъ: Кондакъ днѣ. Таже, Где сѣла  
изъ наши вѣди: И пророче обѣичное. И ѿпѣти.

**Во Ст҃ый и Велікій Кт҃орыкъ На Оутирені,**

По шестоуѣлміи поемъ аллахіа, на гласъ и, велегласиша, и со сладкопѣніемъ  
аллахіа, и поемъ тропарь коиниша и велегласиша, и со сладкопѣніемъ равниша.

**Гласъ и:**

**Е**же женихъ градеитъ въ полночи, и вѣжении рабъ, егоже ѿбрѣшетъ вѣщи: недостоинъ же паки, егоже ѿбрѣшетъ оўныя вѣщи. Блюди оўеша дѣши, не сномъ ѿтлаготиша, да не смѣрти преданы бѣши, и цѣлвѣка вѣѣ залѣборишиша, но воспраини зовѣши: итъ, итъ, итъ есѧ, вѣю помилѹи наисъ. (**Трижды**)

**Таже обѣичное стихослобіе из поклоны.**

По й-му стихослобіи сѣдalenъ, гласъ д.

**Подобенъ: Возднесиша на крѣзъ:**

**Ж**енихъ братіе возлюбимъ, сѣющыи сюмъ оўкрасиша, въ добродѣтельяхъ сїлюще и вѣре прѣвой: да іакѡ мѣдрыял гдѣ бы готови виідемъ изъ німъ на браіки: женихъ во дары, іакѡ вѣзъ вѣсма подаєтъ неплѣнныи вѣнѣцъ.

**Слава, и наинѣ, тойже.**

По й-му стихослобіи сѣдalenъ, гласъ д.

**Подобенъ: Оудиенса іѡсифъ:**

**С**овѣтъ сїсе веззаконныи на тѣ, сїшениици и кнїженици зѣбностю сеяравше людѣ, въ предательство подвигоша іѡдѣ: тѣмже везистдано искождаше, глаголаше на тѣ веззаконныи людемъ: что ми, глаголеитъ, дадите, и ѿзвѣмъ егѡ предамъ въ рѣки вѣшь; ѿгажденія сегѡ извѣбни гдѣ, дѣши наша.

**Слава, и наинѣ, тойже.**

По й-му стихослобіи сѣдаленъ, гласъ и.

**Подобенъ: Прѣмѣдросити:**

**І**ада рѣзомъ среѣролюбствуетъ, на оўчугла враждебнѣ подвижаетъ, сеяетъ, поѣтъ преданію, сѣята ѿпадаетъ, тѣмъ прїимъ, соглашаетъ цѣнѣ, продаетъ везцинааго: тѣмже и оудавленіе, возмѣздіе еже содѣлъ, ѿграждаетъ окалиныи, и людѹю смѣрть, предавъ тебѣ гдѣ. тогѡ наисъ извѣбни хрѣтъ вѣже, прегражденіи ѿгражденыи дары, прѣздѣнѹшымъ вѣрою прѣпѹю стѣтъ твою.

Слáва, и нынéе, тóйже:

Тáже, и въ сподобентия на́мъ:

Бы́ліе ѿ матрдeа, зача́ло че́резъ прест8пки:

(Во врёмахъ ино, сибѣтъ прїемши въ фарисеевъ на іиса, иако да ѿбольстятъ егъ мівомъ. Конецъ въ зача́ль чес-мъ: Благословенъ градыи во имѧ гдн.)

(3) ч) Во врёмахъ ино, сибѣтъ прїемши въ фарисеевъ на іиса, иако да ѿбольстятъ егъ мівомъ, посылаютъ къ немъ оучинки своѧ изъ нрѡдіаны, глаголюще: оучинтель, вѣмы, иако истина есѧ, и подты ежю вонстиннъ оучинши, и нерадиши ни въ комже: не зряши бо на лице члвѣкѡмъ. Рцы иже на мъ, что ты сѧ мнитъ; достойно ли есть дать иинсона кесареви, или ни; Разумѣвъ же ииса лгакавство ихъ, рече: что мѧ искѹшаете лицемъ; Покажите мѧ златицъ иинсона. Онъ же принесоша емъ пѣналь. И глагола имъ: чий образъ сеи и написаніе; И глаголаша емъ: кесаревъ. тогда глагола имъ: возьмите иже кесарева кесареви, и ежю егови. И слышавше днвншася: и ѿстѣвъше егъ ѿндоща. Въ тои днѣ приступиша къ немъ саддукѣи, иже глаголюще не быти воскресенію, и вопросиша егъ, Глаголюще: оучинтель, мѡи сеи рече: ище кто оумретъ не имѣй чадъ, да пойметъ братъ егѡ же ии егѡ, и воскреситъ сѣмѧ братъ своеегѡ. Бѣша же въ наꙗ седьмъ братиа, и первыи ѿжениися оумре: и не имѣй сѣмене, ѿстѣви жену свою брату своеемъ. Такожде же и вторыи, и трети, да же до седмаго. Послѣдніи же виѣхъ оумре и жена. Въ воскрешеніе иже наꙗ сѣмѧ, и вопросиша: но иако аггли ежин на иеси суть. Въ воскресеніи же ииса рече имъ: прелъшаетеся, не вѣдущи писанія, и сілы ежіа. Въ воскресеніе бо ни женастся, ни послагаютъ: но иако аггли ежин на иеси суть. Въ воскресеніи же мѣртвыихъ ибѣсте ли чи речеинаго въмъ егомъ, глаголющиимъ: язъ есмъ егъ авраамовъ, и егъ ісааковъ, и егъ іаковъ, ибѣсте егъ, егъ мѣртвыихъ, но егъ живый; И слышавше народа, днвлждуся въспѣ. И вопроси идніи ѿ ииса законодчина, искѹшамъ егъ, и глагола: Оучинтель, какъ заповѣдь болиши есть въ законѣ; ииса же рече емъ: возлюбиши гдѣ ега твоего виѣмъ сердцемъ твоимъ, и всю душу твою, и всю мыслъ твою. Сїа есть первая и болиша заповѣдь. Вторая же подобна ей: возлюбиши искреннаго твоего, иако сѧ. Въ ии фено заповѣдю вѣсь законъ и

прорόцы ви́сажу. Сóбраныи же фарисéемъ, вопроси н̄хъ и́хъ, Глагóлъ: что́ са вáмъ мнíтъ о̄ хр̄тѣ, чи́й є́сть си́зъ; глаголаша є́мъ: дёдовъ. Глагола н̄мъ: кáкъ о́убъ дёдъ дхомъ гдá є́гò нарицае́тъ, глагола: Рече гдá гдеви моемъ, си́днъ о́деси́ю менé, до́ндеже положъ враги твои подно́жие ногама твоима. Щи́е о́убъ дёдъ нарицае́тъ є́гò гдá, кáкъ си́зъ є́мъ є́сть; **И** ини́ктóже можáше ювѣщáти є́мъ словесе: нижé си́мъ ктò ѿ тога днè вопроси́ти є́гò ктому. Тогда и́хъ глагола къ наро́домъ н̄ о́ученикóмъ сио́нимъ, Глагола: на мѡи́сеовѣ си́дáлиши си́дóша кні́жници н̄ фарисéе. **В**сѧ о́убъ, є́лїка щи́е реклóтъ вáмъ блюстъ, си́блюда́йтъ н̄ твори́те: по дѣлóмъ же н̄хъ не твори́те, глаголютъ бо, н̄ не творя́тъ. Сва́зьютъ бо временà тâжка н̄ е́днѣ ио́сима, н̄ возлагаютъ на плеща члвѣческа, пérстомъ же сио́нимъ не хотятъ дѣлгнóти н̄хъ. **В**сѧ же дѣла сио́мъ творя́тъ, да ви́дими б҃дгутъ чловѣки: разши́рлютъ же хранíлища сио́мъ, н̄ величáютъ воскру́гъ ри́зъ сио́нъ. Лю́блатъ же преждевозлеганїа на вéчерлъхъ, н̄ преждеси́данија на сио́нищахъ, **И** цѣлованїа на тóржнищахъ, н̄ звáтия ѿ чловѣкъ: о́учи́тель, о́учи́тель, ви́ же ви́ братія є́стъ. **И** отцà не зови́те се́бѣ на земли: є́днїа бо є́сть отцъ вáшъ, и́же на ибсéхъ. Ниже нарицае́тъ настáвици: є́днїа бо є́сть настáвникъ вáшъ хр̄тосъ. Бóлїй же въ вáсъ, да б҃дуетъ вáмъ слы́га. Иже бо вознесе́тъ, си́мрн́тъ: н̄ си́мрллн́тъ, вознесе́тъ. Гóре же вáмъ кні́жници н̄ фарисéе лицеи́брн, та́къ си́дáе́тъ домы вдови́ци, н̄ винóю далéче молитвы творя́ще: сега́ ради ли́шнее прїимете о́долженїе. Гóре вáмъ кні́жници н̄ фарисéе лицеи́брн, та́къ затворя́тъ цркви́е ибо предъ чловѣки: ви́ бо не вхóдите, ни входáщи хъ о́тпавляете ви́нти. Гóре вáмъ кні́жници н̄ фарисéе лицеи́брн, та́къ преходите мóре н̄ си́дь, си́твортъ є́днаго пришельца: н̄ є́гда б҃дуетъ, твори́те є́гò си́на ге́енны си́ггеби́ша вáсъ. Гóре вáмъ вожди си́бпíн, глаголюще: и́же щи́е кленéтъ церквию, ии́чесóже є́сть: а и́же кленéтъ златомъ церкви́мъ, долженъ є́сть. **Б**ы н̄ си́бпíн, кое бо боле є́сть; злато ли, и́ли церкви влатáщи злато; **И** и́же щи́е кленéтъ о́лтаремъ, ии́чесóже є́сть: а и́же кленéтъ даромъ, и́же верхъ є́гѡ, долженъ є́сть. **Б**ы н̄ си́бпíн, что́ бо боле; даръ ли, и́ли о́лтарь си́длъ даръ; **И** и́же о́убъ кленéтъ о́лтаремъ, кленéтъ и́мъ, н̄ си́дни мъ верхъ є́гѡ. **И** и́же кленéтъ церквию, кленéтъ є́ю, и́же ви́зимъ въ ие́нъ. **И** кленéтъ ии́чесóмъ, кленéтъ прѣтомъ бжéимъ, н̄ си́длци мъ на ие́мъ. Гóре вáмъ кні́жници н̄ фарисéе лицеи́брн, та́къ

ѡ́деслáтствe мáтвð, һ кóпрз, һ кумéнз: һ ѿстáвиste вл҃шишлак злкóнð, ىðдз,  
һ мíлостъ, һ вѣрð. ىðл же подобáше твориti, һ Ӧнѣхз не ѿставлáти. ڪождн  
слѣпн, ѿцѣждаюшн комары, вельблðды же пожирайюще. گóре вámz кніжннцы һ  
фарїсéе лицемѣрн, ىکѡ ѿчициаете виѣшнee стклáницы һ блюðда: виðтрыюðж же  
ىðть пóлнн ҳищéнїл һ непráвды. ڦарїсéе слѣпый, ѿчиисти прéжде виðтренне  
стклáницы һ блюðда, да бðдетз һ виѣшнee ىما чисто. گóре вámz кніжннцы һ  
фарїсéе лицемѣрн, ىکѡ подобенгеса гробѡмз повáплїнымз, ىچе виѣюðж оўбш  
тавллютса краены, виðтрыюðж же пóлнн ىðть костеи мéртвых, һ вслакїл  
нечистоты. ٽاکѡ һ вы, виѣюðж оўбш тавллютса члвѣкѡмз прáведни:  
виðтрыюðж же ڇستe пóлнн лицемѣрїл һ беzzаконїл. گóре вámz кніжннцы һ  
фарїсéе лицемѣрн, ىکѡ зíждаете гробы пророческїл, һ краените рâки прáведных,  
ٽ گлаголеуете: ىще быхомз быин во днi ڦتےىز نаших, не быхомз оўбш  
ڦбенницы ىمz быин въ кроbи прорѡкz. ٽمже сáми сендейтельствуете сеbىل,  
ىکѡ сýнове ڇستe ىزбенвших пророки. ٽ یا ىپóлните мѣрð ڦتےىز نаших.  
ىمiл, порождёнїл ڇخیدнова, какѡ оўбїжнте ڻ ىðда ڦгила геенскагш; ٽىگو ڦади  
се ىز邮政 послю къ вámz пророки, һ премѣdry, һ кніжннки: һ ڻ ىنچих оўбїеуете һ  
рâспнегте, һ ڻ ىنچих бїеуете на сýмнищах вáших, һ ىزженегте ڻ گрада во градз.  
ٽاکѡ да прїндeуете на вы вслака кроbь прáведенa, проливáема на земли, ڻ گروb  
ىвелл прáведенагш, до кроbе Захарїи сýна варахїна, ڇгóже оўбїеуете междj  
циерковїю һ ڦлтаремz. ٽمiнъ گлаголю вámz: ىکѡ прїндeуете всл ىðл на рóдз сéй.  
ٽерðсалiмe, ىерðсалiмe ىزбенbий пророки, һ каменiemz побивáлй пýслинныя къ  
немð, колыкрапты восхотїх собрати чада твоù, ىکоже собирáетe кóкошк  
птенцыи сюю под крилї, һ не восхотїсте! ڦи ٽe ѿставллютса вámz домz вáши  
پðستz. گлаголю бо вámz, ىکѡ не ىмате мене виðбїти ڻىل, дондеже речеуете:  
блгословенз градыи во ىمل گñе.

Посéмz ڦالومz ہ. ٽاچe, ٽپان, بجe, люðи твоù: گñi помíлðи, ہi. Посéмz  
ڇكتенià маlla.

ٽاچe кондакz, гласz ہ.

Подобенз: ڦýшихиx ىپل:

ٽاچe ڈشè концà помýслившi, һ постбенїл смокóвницы оўбољвшиса,  
дáниый тeбى تالáнтz ٽرð долюбнw ڈبلлй ڦкалннал бóдрствðющи һ зовðющi: да  
не преbðемz виѣ چertogla ځرتóba.

**Ікона:** Чтò оұнықаеши дұшè мол өкааннал; чтò мечтаеши везвеменниш попеченил неполезнал; чтò оұпражнәешися къ мимотекущымз; посағднебийшій чыс ғесте шеңелі, һ разладчытыса һмалмы ш сұшыңз Зад. донде же врёма һмаши, возникни зовушни: согретишіңз ти спесе моя не посети мене тақоже неплоднью смокобници, но тақш багатробенз гдн, оұшедри со стражомз зовушдю: да не пребегдемз виңб чефтога хұтоба.

### Сұнағары.

**Стихи:** Вторник величайший дѣкъ деслатъ иоситъ,

**Победъ иослышхъ нездыгнагш вѣки.**

Во сѣй һ великий вторник, деслатъ дѣкъ прѣтчи память творимъ: зане таковыя прѣтчи, восходя во іерархъ гдь, на стрѣль градыи, своимъ глаголаше оұнинкымъ: суть же прѣтчи, та же һ ко іадеемъ просигнаша. Деслатъ оубаш дѣкъ прѣтчъ на мѣтыни ѿбрашаша рече, вѣспѣ һ оұчла, ғже прѣждѣ конца всѣмъ готвымъ быти. Зане ѡ дѣвествѣ многаш тѣмъ сказоваше, һ ѡ скопцехъ: многдю же һ славдю дѣвество һмать, велико бо ғсть тақш вонстинн. Но да не ктò ىе дѣло һсправлѧ, не брежетъ ѡ драги, паче же ѡ мѣтыни, ғже сивѣща дѣвества просивѣшаетса, вводитъ сїенное ғнлие прѣтчъ ىю: һ путь оубаш мѣдыыхъ наричется, тақш из дѣвествомъ һ многий һ богатый мѣтыни ғлени приложившихъ: һ путь же ени, тақш һ тѣхъ дѣвество оубаш һмѣшихъ, мѣтыни же не срабнен. Сегаш бо ради егіл, зане болшее һсправивше, ѡ мѣньшемъ же не брегоща, һ инчтоже блудницъ рѣзиствовахъ: тақш өні оубаш тѣлеси, ىл же һмѣни побеждени быша. Иоси же настоѧщагш житіѧ мимотекущей, воздревашася всл дѣбы, сесть, оұмроща: сонъ бо смерть глаголетса. һ сплышимъ һмъ, воль посреди иоси бысть, һ өвь оубаш өбильнш ғлени приложивши, дверемъ швирзшымъ, виндоша из женихомъ. Егіл же недовольный ғлени һмѣши, по сиѣ һскакахъ ғгод. но мѣдыя ҳотѣвшы օубаш дати, не мѣшия же, прѣждѣ вшествія швѣшаша глаголюще: ғдал когда не օудовѣтъ һамъ һ вѣмъ; һдитѣ къ продлющымъ, сесть, оубашгимъ, һ кѣпите: но не օудобно, по смерти бо ىе не возможно. ғже һ ѡ богатомъ һ лазарѣ показываетъ әбраамъ, глагола: һажда оубаш преходнти шиудъ тамш. Но егіл пришедши непросивѣнны, сицие волиотъ, во вратѣ оударлюще: гдн, гдн, швирзи һамъ. Самъ же гдь собою стражныи өни ғвѣтъ даетъ: шидитѣ, рѣкъ, не

вѣмъ вѣсъ. како бо ѿщє оѹвнѣдните женихъ вѣна не ѡмѹшиа, мѣтыи самыя; Сегѡ оѹбѡ рѣди ѿбраꙗ прѣтча десятн дѣвъ, Задѣ положенѧ бытии бѣносыми ѹтции оѹчинисѧ, накаզѹшаю наꙗ прѣснѡ вѣстни, и готѡвымъ бытии къ срѣтенїю ѡстиннагѡ женихъ, блгимъ дѣланїи, паче же мѣтыи: Занѣ б҃езвѣстенъ дѣнь и часъ кончины: ՚акоже и ՚ивифомъ цѣломѹдрїе стажати, и смоковницею прѣснѡ плодъ дѣбеный предлагати. Иже бо дѣло ՚еднное и преображеніе оѹбѡ ՚авѣ дѣлаетъ, и драгицикъ же небрежетъ, паче же и мѣтыи, не вѣднитъ со христомъ въ вѣчное оѹпокоенїе, но возврашаетъ вспять посрѣднен. Ничтоже бо печальничише, и срама ѡсполненничише, ՚акоже дѣство поѣждадаюе ѡмѣнїемъ. Но ѿ женишѣ христѣ, съ мѹдрыми наꙗ сочестнѣи дѣвамъ, и ѡзбраниомѹ твоемѹ сопричти стадъ, и помилѹнъ наꙗ, аминь.

Таже двоепрѣснечъ, ՚егѡже краестрочіе: Тріти те, сестрь, во вѣрникахъ же.

Твореніе господина космы, ірмосъ по дважды, стихи же на є. Послѣдні же ірмосъ, ՚гла лнка вѣспѣ. Гласъ є.

### Песнь и.

**Ірмосъ:** Велѣнїю мѹчителевѹ \* прѣбнїи труде ՚троцы не повинѹвшесѧ, \* въ пѣвшъ вѣрженіи, \* ега ѡсповѣдахѹ поюще: \* блгословнте дѣла гдна гдя.

Лѣність далече наꙗ ѿвѣржнмъ, и сѣтлыми ивѣшами б҃езсмертнаго женихъ христѣ пѣнїемъ оѹсрѣднмъ, блгословнте, вопиюще, дѣла гдна гдя.

Да оѹдовлѣетъ ՚ещицелнныи дѹши нашею ՚елѣй въ соидѣхѹ, ՚ако да не наꙗплю положше врѣма почесть, поемъ: блгословнте дѣла гдна гдя.

Талантъ ՚елицы и єа прѣстре, рабносильнѹ блгодатъ, помошю дѣшиаго христѣ возрастнте, поюще: блгословнте дѣла гдна гдя.

### Хвалнмъ, блгословнмъ:

**Ірмосъ:** Велѣнїю мѹчителевѹ \* прѣбнїи труде ՚троцы не повинѹвшесѧ, \* въ пѣвшъ вѣрженіи, \* ега ѡсповѣдахѹ поюще: \* блгословнте дѣла гдна гдя.

Чтицѣнѹ не поемъ.

### Песнь д.

**Ірмосъ:** Невмѣстнмаго ега \* во чреѣ вмѣстнвшасѧ, \* и радостъ мірѹ роднвшасѧ, \* тѣ поемъ вѣде дѣо.

ѹчикиомъ блгіи, еднти, рекли ՚ені, воньже часъ прїндете гдь, не разѹмѣте, ѿдѣти комѹждо.

**В**о второмъ твоемъ и вправшномъ пришествии влко, деснъимъ фвцамъ мѧ сопричтн, прегрѣшений презрѣвъ монхъ множества.

**И** паки вмѣстѣ, достойна, імос: Невмѣстимаго ега:

**І**мос: Невмѣстимаго ега \* во чреѣ вмѣстившиа, \* и радость мірѣ родившиа,  
\* тѧ поемъ б҃е дѣо.

**Б**лагословлѣй, трїжды:

**Ч**ергъ твої віждъ, іссе моя, оукрашениыи, и фдѣжды не юмамъ, да віндъ  
вонь: просвѣтнѣ ѡдѣлнїе дѣши моеѧ свѣтодѣбче, и іспія мѧ.

**На** хвалитехъ постѣвни стихівъ д, и поемъ стихіи самогласны повторююще,  
глазъ д:

**В**о свѣтлостихъ стыихъ твоихъ, како віндъ недостойныи; аще бо дерзни  
свѣтильника иже ѿ добродѣтели, и дѣвамъ оуподобишиа вѣниа, во времѧ  
дѣланїя глаголаися. оутрѣбы ѿдеротъ твоихъ не затвори мнѣ влко, но ѿтреи  
моя ѡмраченныи сонъ, возстави, и из мѣдрыми введеніи дѣвами въ чергъ твої,  
и дѣже глазъ чистыи празднѹшихъ, и вопиющиихъ непрестанно: гдѣ слава твої.  
**(дважды)**

**Глазъ д:** **Д**ѣши вѣнною лѣностію воздрѣмавши, не стражахъ женишѣ хрѣ, горгла  
свѣтильника иже ѿ добродѣтели, и дѣвамъ оуподобишиа вѣниа, во времѧ  
дѣланїя глаголаися. оутрѣбы ѿдеротъ твоихъ не затвори мнѣ влко, но ѿтреи  
моя ѡмраченныи сонъ, возстави, и из мѣдрыми введеніи дѣвами въ чергъ твої,  
и дѣже глазъ чистыи празднѹшихъ, и вопиющиихъ непрестанно: гдѣ слава твої.  
**(дважды)**

**Слава, и наинѣ, глазъ д:**

**С**крыившаго талантъ ѿдѣжднїе слышавши, ѿ дѣши не скрывай словеса бѣла,  
возбѣщаи чудеса єгѡ, да оумножающи дарованиїе, віндеши въ радость гдѣ  
твоегѡ.

**На** стихівѣ стихіи самогласны, глазъ д:

**П**риндише вѣрнїи, дѣланіи оусерднѡ влци: подаваєтъ бо рабомъ богоугодство, и  
по рабенствѣ кийждо да многодѣлгѹни мѣгодати талантъ: ѿвъ оубеш мѣдроить  
да приноситъ дѣлы влгими, ѿвъ же слѣжду свѣтлости да совершаєтъ. да  
прівещаетъ же словомъ вѣрнїи тайны неизвѣнномъ, и да расточаетъ  
богоугодство оубежгѹни дѣлгїи: сице бо злмование многодѣлгѹни, и таико  
стронгите вѣрнїи влгодати, влчинїя радости сподобишиа. то же наинѣ сподоби, хрѣ  
бѣ, таико члвѣколюбецъ.

**Стих:** Ήσπόληχομιλα ςαλήτρα μάτη τβօεլա հնի, և վօզրածախոմիլ և վօզվեսելիխոմիլ, առ ամ դնի նաշա վօզվեսելիխոմիլ, չա դնի, բա նայե սմիրնիզ նու քըն, լեթա, բա նայե բնդեխոմ տլալ: և պրիզրի նա բաբն տօն, \* և նա ճելլա տօն, և նաստան սնին նիշ.

**Ե**ղձա պրինդեշի առ սլավէ ու աղբալեսկիմի սնալամի, և սկանա նա պրտոլէ, լիսէ, բազմաժանանիլ, առ մա պատպարս ելցին ու բազմաչնի: ուղտի առ դեսնիլ ենին, բազմափառնի յա ուղտի շալին. առ ու օվեա ու կօզլիփի գրծեցո մա գրեխոմ պոգծենի: իսկ դեսնիլ մա սուշտան օվական, սուն մակա չլենկոլյուսն.

**Стих:** Ի եջդի սեբեցու գդա երա նաշեց նա նաշ, և ճելլա բնէ նաշին նու պրանի նա նաշ, \* և ճելլո բնէ նաշին նու պրանի.

**Հ**ենիշէ, ծօբրոց կրասնի պաշ սեբէ չելօնէկ, պրիզվանի նաշ և տրապէզէ ճխօնին չերտոց տօնց, ուլիկ մօն Յունի պրեգրեշնի սօվլեց պրիմաստի սուրանի տօնի, և Օդեյժեյ սլավ օվկրասն տօնէ կրասու սօսենիկ սեբեց մա պոկայն տօնց պրտվիլ, մակա միլոսէրձ.

**Սլավա, և նախէ գլաւ Յ:**

**Ե**ւ տեսէ տալանտ ելկա սեբերէտ ճաշէ մօն, սուրախոմ պրիմի ճարչ, Յանմատեջի ճաւշեմջ, բազման նիշան մօն, սուլաջն ճրջա գդա, առ սունեշի անդեսնջի քց, քշա պրինդետ առ սլավէ, և օվսլանի ելյանի գլաւ: Յնիդի բան բա բածու գդա տօնց. ուն ճուտոնի մա սուտօրս սուս, Յալճանանի անդի բան տօն մատի.

**Ի** պրօչե ու ուղարկան մակա օվենի.

**Կասի ու օվենին ստիխօնական, և պատենի քննիլա.**

## На 5-м часѣ

### Тропарь прѣбѣдителя, гла́съ 5:

**Б**езмѣрнѡ тогрѣшающыи мѧ, боягатиѡ просѹти сїсе, и подобен наꙗ ненеѹжденѡ поклонити сѧ твоемѹ стомѹ востриїю, мѣтвами пречтыи твоѧ мѣтре, єднѣ многомѣтниве.

**Прокименъ, Фаломъ рѣд.** Гла́съ 5: **І**акѡ оў г҃да мѣтъ, \* и многое оў ненеѹ  
нѣзаблѣнїе.

**Стихъ:** **И**зъ глађини воззвѣхъ къ тебѣ г҃ди, г҃ди оўслыши гла́съ мої.

**Прѣбѣдителя чтење.** (Глава 5, ст. Кан., гл. 5, ст. 5)

**В**негда идлѣхъ (животна), идлѣхъ (и колеса), и внегда стојти имъ, стојахъ (и колеса изъ нѣмн): и єгда воззвѣздахъ ѿ земли, воззвѣздахъ изъ нѣмн (и колеса), іакѡ дѣхъ жиžни блѣше въ колесѣхъ. И подобіе надъ глађио животныи хъ іакѡ твѣрдь, іакѡ вндѣнїе крѣстъя, простертое надъ крѣлами ихъ сбывше. И подъ твѣрдїю крѣла ихъ простерта, параше драгъ ко драгъ, комѣждо двѣ спрѣжена, прикрывайще тѣлеса ихъ. И сбывшахъ гла́съ крѣла ихъ, внегда парахъ, іакѡ гла́съ вѣдъ многихъ, іакѡ гла́съ бѣга саддѣ: и внегда ходити имъ, гла́съ словъ іакѡ гла́съ полка: и внегда стојти имъ, почивахъ крѣла ихъ. И се гла́съ превыше твѣрди ѿщїл надъ глађио ихъ, внегда стојти имъ, инзпѣсикахъ крѣла ихъ. И надъ твѣрдїю, іаже надъ глађио ихъ, іакѡ вндѣнїе камене сапфира, подобіе прѣтала на нѣмъ, и на подобіи прѣтала подобіе іакоже відъ человѣчъ сверхъ. И відѣхъ іакѡ вндѣнїе илѣктра, іакѡ вндѣнїе філъ виѣтъ єгѡ ѿкрестъ ѿ вндѣнїл чреслъ и вѣши, и ѿ вндѣнїл чреслъ даже до доль відѣхъ вндѣнїе філъ, и сбѣтъ єгѡ ѿкрестъ. **І**акѡ вндѣнїе дѣгн, єгда єсть на ѿблѣцѣхъ въ дѣнь дождѧ, таکѡ стојнїе сбѣтъ ѿкрестъ. Сїе вндѣнїе подобіе славы г҃ди.

**Прокименъ, Фаломъ рѣл.** Гла́съ 5: **Д**а оўповѣтъ інль на г҃да \* оѣ нынѣ и до вѣка.

**Стихъ:** Г҃ди, не вознесеся сѣрдце мое, ниже вознесется ѿчи мои.

И прѣче. Вкѹпѣ же поэмъ и дѣй часъ, беъ кадесмы, и чтеэмъ єнїе. И Блаженны поэмъ, и Помлнн наꙗ г҃ди, изъ поклоны. И прѣче всѣ, іакоже и въ понедѣльникъ оўказаисѧ.